



## Erdei Zsolték Csollány Szilveszter tornatermét avatták Vasason

2010. június 10-én, csütörtökön, Vasason az általános iskolánál került sor az „Arc az Egészségért” országos program első eseményére, ahol Csollány Szilveszter olimpiai bajnok tornászunkról a Vasasi Általános Iskola tornatermét nevezték el.

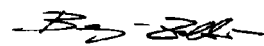


A névtábla leleplezése előtt az iskola tornász csapata bemutató edzést tartott Csollány Szilveszter tiszteletére, majd Szilveszter rövid élménybeszámolót tartott a népes érdeklődő közönség előtt, melynek csúcspontjaként egy rögtönzött gyűrűbemutatót is tartott, amely mint évekkel ezelőtt, most is



könnyedén és látványosan sikerült. Ezt követően megtörtént a tornaterem falán lévő tábla leleplezése, majd Erdi Zsolt ökölvívó a program egyik alapítója, Vári Attila vízilabdázó, Iványi Dalma kosárlabdázó, Csollány Szilveszter tornász, Varga Adrienn tornász, Pezdány Edina ökölvívó, Mehlmann Ibolya kézilabdázó (aki maga is a vasasi általános iskolába járt) a program nagyköveteiként jelképesen elültettek egy-egy tuját az iskola kertjében. Ezek a fák a reményt, a fiatalságot egyaránt jelképezik, amelyek megfelelő gondozás mellett – amely a gyermekek dolga lesz a jövőben –, akár évig is nőhetnek, egészségben erősödhetnek. A teljes

országos program célja, hogy a jövőben a fiatalokat mind a sportolás, mind az egészségmegőrzés és környezetvédelem területén aktivizálja, illetve sportoló ikonjaink által példát mutasson, és értékeket közvetítsen. A „Csollány Szilveszter Tornaterem” így nap mint nap szembesíti majd a diákokat azzal az áldozatos munkával, és a sportban elért sikerekkel, eredményekkel, amelyet ikonjaink képviselnek, erősítve a kötődést a sportoló társadalom és a fiatalok között.

  
Berényi Zoltán

## Szenzációs győzelem az országos médiabajnokságon!

Június 13-án Budapesten rendezték a 17. K&H Olimpiai Maraton és Félmaraton Váltó versenyt, ami egyben országos bajnokság céges és média kategóriában induló csapatoknak. A Parlament körül kell minden futónak egy 7 km-es kört megtenni, így versenyznek a 3 ill. 6 fős csapatok. A mintegy

4000 résztvevővel zajló eseményen mindig remek a hangulat, kiváló a szervezés, minden adott ahhoz, hogy mindenki a legjobbat hozza ki magából. Az egyetlen változó tényező az időjárás, ami most nem volt éppen ideális – 33°C árnyékban – de ez mindenkire

folytatás a 2. oldalon



A Pünkösöd előtti és a június eleji özvényszerű esőzések után településeink közterületeit számos kár érte. Úgy gondoltuk valamennyien, hogy a lezúduló ár, a homokzsákok töltése és hordása, a sok-sok szivattyúzás után talán egy kis lélegzetvételnyi időnk lesz arra, hogy rendezzük sorainkat, mérjük fel a károkat és kezdjünk hozzá a károk helyreállításához. Tévedtünk. Azóta is folyamatosan csörög a telefonom, a lakók hozzám fordulnak vizes gondjaikkal-bajaikkal. Esik az eső, melyet a talaj nem tud elszívni, buzárok, új források keletkeznek és a mélyebben fekvő területeken ez folyamatos és súlyos gondokat okoz.

Ez idő alatt a Pécs Holding munkatársaival számos bejárást tartottunk, felmérték a károkat, arról írásos és fotómellékletek készültek. A Városfejlesztési Főosztályhoz is eljuttattam a károk felmérési eredményeit.

Tudomásom szerint a város 150 MFt pályázati vis major előleget kapott állami forrásból, de ezt az összeget a pécsi Május 1 utcai károk helyreállítására lehet csak felhasználni. Úgy tudom, Páva Zsolt polgármester úr budapesti látogatása során a központi költségvetésből segítséget kért a helyreállításához, illetve kérte a

pénzforrások felhasználásának felgyorsítását.

A Pécs Holding felméréseket végzett, összegyűjtötte a városban keletkező károkat és a szűkös kereteiket figyelembe véve fontossági sorrendet fog felállítani.

Ma még (június 21.) nem tudok arra a kérdésre választ adni, hogy a keletkező károk helyreállítása milyen sorrendben és mikorra fog megtörténni.

Egy biztos, hogy mind a lakóházak előtti csapadékvíz elvezető árkok (*melyek karbantartását a lakóknak kellene elvégezni*), mind az önkormányzati vízelvezető rendszerek rendkívül rossz állapotban vannak. A főgyűjtő árkok tisztításának szükségességére már az elmúlt közel négy esztendő alatt is számos alkalommal felhívtam az önkormányzat és Pécs Holding (*korábban PVV Zrt.*) képviselőinek figyelmét. Évtizedek óta nem voltak karbantartva és ennek köszönhetően most gondjaink súlyosbodtak.

A gondok mellett egy jó hírről is be tudok számolni.

## Gond hátán gond, avagy víz mint a tenger



A Parcsin utcához levezető hosszú lépcső felújítása megkezdődött. Ezt is már évekkel ezelőtt meg kellett volna csinálni, a lépcső rendkívül balesetveszélyes volt.

A lépcsőhöz az 1,25 MFt bekerülési összeghez a vasasi részönkormányzat 300 eFt támogatást nyújtott, a képviselői keretéből ugyancsak 300 eFt támogatást tudtam adni, illetve a város vis major keretéből 525 eFt-ot fordított e célra.

Huba Csaba ■ ■ ■

## Szenzációs győzelem az országos médiabajnokságon!



A díjazások Monspart Saroltával

folytatás az első oldalról egyformán hatott, úgyhogy a sorrendet nem, legfeljebb az időeredményt befolyásolta. Újságunk csapata nem először nevezett be erre a versenyre, eddig is elég jó eredménnyel, és végre most beért munkánk gyümölcse, sikerült a legideálisabb csapatot összeállítani: *Feitscher Dávid, Schneider Pál, Mecseki Zoltán*. Ők alkották az „SHV News Hard”/Sok Hírünk Van Kemény Fiúk/ csapatot. Mindenkit meglepve, kiváló 1ó. 24p. 46mp-es idővel megnyerték a bajnokságot a média, és a céges kategóriában! Ennek – reméljük – jó reklámértéke van, hiszen már ott a helyszínen is sokan kérdezték kik vagyunk, honnan jöttünk, milyen újságot csinálunk. Néhány ember most már Pécsen kívül is megta-

nulta Somogy-Vasas-Hird nevét. Ami viszont igazi sportérték, hogy az abszolút kategóriában, 207 csapat közül, amelyekben sok aktív sportoló is fut, a 3 helyezést érték el! *Gratulálunk, ez az igazi szenzáció!*

A rend kedvéért meg kell említeni, hogy indítottunk egy másik csapatot is – SHV News Light/ ezt a nevet nem kell magyarázni/ *Berényi Zoltán, Taar Ilona, Bodor Miklós/* összeállításban. Mi is tisztességesen teljesítettünk, 1ó. 59.p 1mp-es idővel a középmezőnyben a 108. helyezést értük el. Ezzel hozzájárultunk ahhoz, hogy a jobbik csapat 204 váltót maga mögé utasíthasson, és még élveztük is a futást.

Taar Ilona



## V I S S Z A T E K I N T É S

Örömmel értesítünk mindenkit, hogy május végén, összefogva Vasas és Somogy lelkes kis csoportjait (*jóga, aerobik, karate, családi foci*) Napüdvözet Egészségmegőrző és Életmód Egyesület elnevezéssel, 27 lelkes taggal egyesületet alapítottunk. A közhasznúsági besorolású szervezetünk célul tűzte ki, hogy: méltó otthont teremtsen ezen, és további egészségmegőrző mozgásformák gyakorlásának és ismeretek közvetítésének, közösséget szervez az egészséges és környezettudatos életmód, a testi-lelki-szellemi harmónia megteremtéséhez. A város önkormányzatának tulajdonában álló Vasas, Bethlen Gábor utcai volt gyógyszertár jelenleg üresen álló épületének használatára ígéretet kaptunk a Polgármestertől és várhatóan a nyár második felében már birtokba is vehetjük a házat a hozzá tartozó barátságossá álmodható és teendő kerttel, udvarral. Programterveink között szerepel, hogy összefogással, saját alkotó és kétkezi munkával az épületet széppé, otthonossá varázsoljuk és kialakítunk benne olyan közösségi teret, ahol mozogni, és szellemileg, lelkileg feltöltődni lehet majd. Teret szeretnénk adni a modern önismereti, a hagyományos keleti életbölcseleti és a magyar népi gyógyá-

szati technikák megismerésének és gyakorlásának, és abban bízunk, hogy minél többen ellátogatnak majd a programjainkra, rendezvényeinkre. Az udvarra gyógynövény kertet, kemencét álmodtunk és reméljük, hogy mindez megvalósul és az egészségünket, a szeretetben összetartozásunkat erősíti majd. Várjuk mindazon érdeklődők jelentkezését, akik a már működő programjainkhoz csatlakozni kívánnak (*jelenleg a jógához a Kacatos presszó emeleti helyiségében kedden és csütörtökön 17.15–19.00 óráig, az aerobikhoz a Vasasért Egyesület székházában a volt tűzoltó szertárban hétfőn és szerdán 17–19 óráig, focihoz pedig vasárnap délutánonként a somogyi füves pályán lehet csatlakozni*). Szívesen vesszük és szeretettel fogadjuk azok jelentkezését is, akik tagjaink sorába lépve ötleteikkel, munkával, vagy anyagi támogatással segíteni szeretnék az egyesületünk elképzeléseinek megvalósítását.

**Jelenlegi telefonos és internet elérhetőségünk:**  
**06/30/603-6507,**  
**napudvozet@gmail.com**

*Szöts Rózsa az egyesület elnöke*

**Östermelői húsfeldolgozó**  
**Vasas, Bencze j.u.3.**  
**Hétfő-Péntek: 15–20 ig**  
**Szombat-Vasárnap: 12–15**  
**tel: +3620-929-3355**

**Festést,  
lakásfelújítást  
komplettén  
vállalunk!**  
**tel: +3620-929-3355**

**A vasasi patika  
szombaton  
is nyitva van!**

**7.30–11.00**  
**72/537-033**

## Hurrá gyermeknap!

Az ovisok már nagyon várták a Gyermeknapot. Mindenki örült, hogy végre lesz egy olyan nap Vasason, ami a gyerekekért van: színes programokkal, vattacukorral, lufival, légvárral. Eljött a szombat délután, felöltöztettük csinosan a gyermekeinket, és az óvodához mentünk. Többel álldogáltak tanácstalanul, ugyanis az óvoda udvara bezárva, óvónők, dajkák sehol. Egy-két anyuka telefonon próbált érdeklődni, nem sok sikerrel. Ekkor már a gyerekek kezdtek türelmetlenkedni. Fél óra elteltével valaki elhozta autójával az egyik dajkát, aki közölte, hogy a gyermeknap elmarad, ugyanis a légváras az éjszakai esőzés miatt lemondta a jelenlétét. A hír

hallatán több kisgyerek sírni kezdett. Aztán egy anyuka kiírta a kapura: A gyermeknap elmarad!

Úgy gondoljuk, másképp is lehetett volna szervezni ezt a gyönyörű nap-sütéses napot. Ha már légvár nem is, de más program lehetett volna, ha nem az udvaron/bár nem volt nagy sár/talán a kultúrteremben, de ha ott sem, akkor csak egy papír:

**A GYERMEKNAP ELMARAD!**

*név és cím a szerkesztőségben ■ ■ ■*

**VÍZ-FŰTÉS-SZERELÉS**  
**Wolf Zoltán**  
**0670/881-8938**



**MŰSZAKI VIZSGÁJA LEJÁRT?  
ZÖLDKÁRTYÁJÁT ÉRVÉNYESÍTENI SZERETNÉ?**

**GYORS ÉS KORREKT  
ÜGYINTÉZÉS!**

**72/267-723**  
**30/824-5661**

Pécs-Vasas, Bethlen Gábor u. 57.



**NŐI-FÉRFI-GYERMEK FODRÁSZ**  
Nagyszerű ötletekkel,  
Kedvező árakkal  
És nem utolsó sorban  
nagy szeretettel  
várom kedves vendégeimet.  
Bejelentkezés:  
**72/267-723**  
**30/824-5663**  
Pécs-Vasas, Bethlen G. u. 57.

## VISSZATEKINTÉS

## 1949-2010

Ákárhogy is számolom, 61 év. Van, akinek megélni sem adatott ennyi. Most, ennyi év után visszajöttünk emlékezni. Tizenötön a két osztályból. Budapestről, Komlórról, Pécsről, mert az öreg iskola emléke, aminek a téglái sem maradtak meg, ideköt. Ehhez a faluhoz, ahol gyerekeskedtünk. Amelynek temetője őrzi szüleinket, nevelőinket, és nem egy társunkat.

De félre a szomorúsággal! Margit néni, kedves osztályfőnökünk kiszáll a kocsiból, s mi összegubujunk, mint régen, és elkezdjük kedves énekét: "Hullámszik a búzatenger....Lehet, hogy a meghatottságtól kicsit hamisan, de a mögötte beóvakodó 90

éves Huba János hajdani énektanárunk nem teszi szóvá. Margit néni is énekel: "...talán nincs is boldog ember." De most van. Boldogok vagyunk, mert együtt lehetünk. Nincs külön köszöntő, az eltávozottakról is csak magunkban emlékezünk. Előkerülnek az unokák, sőt dédunokák fényképei, felelgetjük okos kis mondásaikat, mert mienk a múlt, de a jövő az övék.

Lassan fogy a szendvics, a sütik garmadája, mire egyre többen nézik az órájukat, majd jön a könnyes búcsú: Ugye jövőre még találkozunk?

Így legyen! Viszontlátásra!

Korcsmárné Weyse Klára ■ ■ ■

## FELHÍVÁS!

Tisztelt polgárok, honfitársaink, örömmel tudatjuk Önökkel, hogy a három kultúrház működtetését, 2010. II. félévében saját kezünkbe vesszük!

Ezt nagy sikerként élhetjük meg, mert a bezárás elől sikerült a házakat megmenteni.

Az épületek állaga nagyon megromlott, ezért sürgősen tennünk kell valamit. A Kossuth Művelődési Ház esetében a tető- és csatornajavítás lenne a legégetőbb, anyagot már sikerült szerezni, most már „csak” segítő kezekre van szükség! Az időjárás kedvezőbbre fordulása után szeretnénk ezt a munkát elvégezni!

Tudjuk, sokan úgy érzik „megvan a maga baja” mégis mindenkit biztatunk, hogy lehetősége szerint segítsen, mert csak magunkra számíthatunk, és magunknak csináljuk. A közös munka eredményét is mi élvezzük majd! Nem mellesleg a munka közben ismeretségek, barátságok is szülehetnek ezzel is elősegítve egy erős és összetartó közösség kialakulását!

Érdeklődni, jelentkezni lehet:  
Kóta László 0630/256-9421

A „Napsugaras Ősz” Asszonyklub Egyesület ebben az évben „Petőfi és Ady nyomában” Észak-Erdélyben járt, amiről bővebben a következő számban olvashat.



## TRIANON 1920. JÚNIUS 4.

A magyar történelem egyik legsötétebb pillanatáról, a 90 évvel ezelőtt ránk kényszerített trianoni békediktátumról emlékeztünk meg 2010. június 4-én. A vasasi templomkertben lévő Trianon Emlékműnél megjelent több száz helyi és városi lakos, számos civil szervezet, városunk polgármestere, és helyi képviselőnk is. Ezen a napon a nemzeti összefogást jelképezve, a Kárpát-medence összes magyar templomában, a Trianoni békeparancs aláírásának pillanatában 3 percen keresztül zúgtak a harangok. Világgá zengték, hogy mi magyarok nem felejtünk, és ami a miénk volt, arról soha nem mondunk le. Hogy ehhez a felhíváshoz mi is tudunk csatlakozni, köszönet Forr János barátom és Dávid fiam önzetlen közreműködésének, akik a toronyban fenn saját kezűleg harangoztak, mert a több napi esőzések



olyan kárt okoztak a templomtoronyban, hogy a nagy harang elnémult. A harangozás alatt a négy gyermek a szétdarabolt Nagy-Magyarországot jelképezte, és amikor találkoztak, az együvé tartozást erősítették. Egy tucat nyílvevesszőt egyesével össze lehet törni, de ha egy kötegben van, akkor már nem.

Végezetül a Magyar Hiszekegy első versszaka:

*Hiszek egy Őstenben,*

*Hiszek egy Hazában,*

*Hiszek egy Ősteni örök igazságban,*

*Hiszek Magyarország feltámadásában!*

Ámen

Ruzsicsics Ferenc ■ ■ ■



Mesterségünk címere, a kórusmuzsika repített 40 énekest, a Bartók Béla Férfikar tagjait Észak-Amerikába, Minnesota és Wisconsin államokba, hogy eleget tegyenek egy rangos meghívásnak, amely az Amerikai Kórusnagyk Szövetségének 3 évenként megrendezésre kerülő kongresszusára szól. Mindezt az együttes kórusolimpiai sikerei, és Kodály lemeze alapozta meg.

## Amerikából jöttünk...

gimnázium mindennapjaiba, s szinte döbbenet tudatosult bennünk, hogy előítéleteink aaptalanok. E 4 iskola, melyek közt kisvárosi és nagyobb híru gimnáziumok is voltak, mind felszereltségükben, mind tisztaságukban(!) verik az átlagos magyar iskolákat. Nem találkoztunk összefirkált falakkal, megrongált mosdókkal, de láthattunk mosolygós gyerekeket, akik nagyon

Lakner Tamás karnagy két fontos szakmai előadáson mutatta be a kodályi kórusmuzsika jellemzőit a férfikar segítségével. Ezen alkalmakon a közönség az EKF2010 nagykövetétől, a kórustól hallhatta városunk híret.

A legjelentősebb koncertre Minneapolisban a 2500 főt befogadó Orchestra Hallban került sor. A program első fele reprezentálta a magyar kórusmu-



A megtisztelő invitálás még mindig bizonyítja a magyar kórusmozgalom jó híret, hiszen a 2800 karnagy és zenetanár számára szervezett esemény fontosnak tartotta bemutatni Kodály és Bartók által fémjelzett kórusművésztünket.

Február 28. és március 5. között 16 alkalommal léptünk közönség elé, ami megmutatta az érdeklődés intenzitását. A fáradtságot feledtette a fellépéseket kísérő lelkes, és néha már rajongásig fokozott ünneplés.

A konferencián való szereplés mellett egy különleges szakmai eredménye is született utazásunknak. Több alkalommal került sor műhelybeszélgetésekre high school-okban, ahol bemutatásra kerültek a kodályi kórusmuzsika, a népzene, tánc, és bordalok jellemzői, építve a hallgatóság aktivitására. Ezek az intézmények a hazai középiskoláknak felelnek meg, de ámulatba ejtő felszereltséggel, irigylésre méltó tanrenddel, melyben a sport, a művészet egyenrangú a közismereti tárgyakkal. Remek összehasonlítást végezhetünk, vajon a liberális amerikai oktatásmóddal, vagy a hazai nevelési koncepcióink működnek-e jobban. Beláthatunk néhány igazi amerikai-állami

szerettek iskolába járni. Igaz, tanulni már nem annyira szeretnek, inkább a közösségek, s a jó programok vonzzák őket. Ilyenek pl. a kórusok, van olyan iskola, ahol minden évfolyam alkot egy-egy kórust, s órarendjükben ez a foglalkozás tanóráként szerepel. Ilyen órákon mutattuk be népi kultúránk keresztmetszetét, énekkel, tánccal. Magyar fiataloktól soha nem várható lelkesedéssel tapsoltak a Dana-dana c. Bárdos mű után, majd egy emberként, mindenféle gátlást félretéve álltak fel, hogy a csárdást megtanulják. Van mit tanulniuk a mai magyar gyerekeknek az amerikai fiataloktól hozzáállásban, lelkesedésben. Általános tapasztalat itthon a gyerekek érdektelensége, a túl sok inger és új információ miatt közösségi kultúránk hanyatlak, kevesebb létszámúak a kórusok, ezzel ellentétben ott a gyerekek 20-30 % a énekel valamilyen együttesben. Persze a hibát nem a gyerekekben kell keresni. Sok múlik a karnagy és a gyerekek kreativitásán, a repertoáron, hiszen a komoly művek mellett mindig ott a spirituálé, a jazz, melyet szívvel-lélekkel, mi több mozgással, tánccal adnak elő. Lehet, hogy a kóla és a hamburger helyett inkább ebben „majmolhatnánk” Amerikát!

zsikát. A koncert záró részére a szmokingot lecserélve a jól ismert kötényben és villányi borral vonult be a kórus, fergeteges bordal-show-val megkoronázva az addigi sikert. A közönség szünni nem akaró tapssal, fennálva ünnepelte az együttest, mely háttorzongató élménnyel töltötte el az énekeseket. Büszkeség volt magyarnak lenni!

A számtalan élmény felsorolására sajnos nincs lehetőség, de meg kell említeni a vendéglátó családok vendégszeretetét. Magyarországról csak elvétve hallottak, de ahol járt a kórus, biztosan emlékeztetükbe vésték Pécs nevét.

A kórus tagjai nagyszerűen teljesítettek, és megerősödtek a zene és a közösség hatóerejében.

Papp Károly ■ ■ ■

**REDŐNYMESTER**

reluxa, szalagfüggöny,  
szúnyogháló, árnyika,  
roletta, harmonikaajtó  
gyártása, szerelése,  
javítása folyamatos  
akciókkal!

72 / 228 - 298  
06/20/986-9222

## HITÉLET

# Gondolatok a Somogyi hitéletről

Bár nem tisztem, de azért engedjék meg, hogy e pár sorban megosszam gondolataimat.

*Miért van az, hogy lehet itt bármilyen szép egyházi ünnep, a mi katolikus gyönyörű kis templomunk majdnem mindig üres. Hol van a katolikus somogyi nép?*

Van a falunkban más vallású hívó ember (Baptista, Evangélikus, Református), de ők tiszteletben tartják a hitükhöz való ragaszkodást és köteleességüket.

Nagyszüleink, szüleink általában részt vettek az Istentiszteleteken annak ellenére, hogy volt idő, amikor nem nézték jó szemmel, ha valaki a vallását gyakorolta. De azóta eltelt 20 év, hogy újból vissza találunk a hitünkhöz, ami

nem sikerül, pedig nagy szükség lenne rá.

Volt egy Plébános, aki egyszer azt hirdette, prédikálta, hogy nem azért vannak az ünnepek, hogy együnk és igyunk, hanem, hogy a lelkünket is ki kell elégíteni és ezt csak az Istentiszteleteken tehetjük. A lelkünk nyugalma ott kell keresni, és ha szívből tesszük és kérjük, meg is találjuk.

Nem rég volt Pünkösöd szép ünnepe, a templomunk nagyon szépen felöltöztetve várt bennünket a sekrestyésünk keze nyomán, de szomorúan tapasztaltuk, hogy nem sok embert érdekelt, nagyon kevesen voltunk jelen a szentmisén.

Igaz, senkit nem lehet kényszeríteni és nem is akarjuk, de akkor miért van

az, hogy a városban vagy más faluhelyen tele vannak a templomok, csak itt Somogyban élünk ilyen elfásult, „nem érdekel” hitéletet. Megint felmerül a kérdés, miért van ez így?

Hiszen van egy szép templomunk, van Plébánosunk, aki igyekszik összetartani még ezt a kevés templomba járó hívet is.

*Hol vannak az egyházhöz kötődő szervezetek?*

*Ők csak valamilyen rendezvényen képviselhetik magukat?*

Mi, ha kevesen is, azért abban reménykedünk, hogy eljön még olyan idő a Somogyiak életében, hogy nem így viszonyulnak az itt lakók a keresztény hitélethez, és belátják azt, hogy igenis szükség van az életben a hitre, ugyan úgy, mint a családra és munkára.

Elnézést az elragadtatott gondolatokért, szeretettel várunk minden Somogyi katolikus hívót az Istentiszteletekre. *Somogyi hívók ■ ■ ■*

## BAPTISTA ISTENTISZTELETI REND (minden hét)

Péntek 18.00 Bibliaóra  
Szombat 18.00 Ifjúsági alkalom  
Vasárnap 10.00 ; 16.30 Istentisztelet

## REFORMÁTUS ISTENTISZTELET

A miserendhez: Hirden a református templomban minden vasárnap 10 órakor istentisztelet

## EVANGÉLIKUS ISTENTISZTELET

minden hónap első vasárnapján gyermek foglalkozás. Az evangélikus templomban Vasason minden vasárnap 10.30-kor istentisztelet.

Istentiszteleti alkalmaink:

péntek: 18 - imaóra

vasárnap: - 9.30 -tól imaóra

10.00 -tól istentisztelet

16.30-tól istentisztelet

Június 20-án búcsúztatták a helyi evangélikusok a 25 éve Pécssett és környékén, így Vasason is szolgáló Varsányi Ferenc lelkészt. *Életére, és további szolgálatára Dunabarasztiban-Isten áldását kívánjuk!*

## JÚLIUSI MISEREND

	Somogy	Vasas	Hird
Szombat (07.03.)	15.30 mise		
Vasárnap (07.04.)		11.30 liturgia	18.00 liturgia
Szombat (07.10.)	16.30 liturgia		
Vasárnap (07.11.)		11.30 mise	8.30 mise
Szombat (07.17.)		16.30 liturgia	
Vasárnap (07.18.)	11.30 mise		8.30 liturgia
Szombat (07.24.)		16.30 mise	
Vasárnap (07.25.)	11.30 liturgia		8.30 mise



## SPORT

## 5. HELYEN VÉGZETT A BÁNYÁSZ A 2009/2010-ES IDÉNYBEN!

**Tornádó Pécs - Bányász TC 3-2 (1-2)**

Pécs 100 néző, 2010. május 30., Megyei III. osztály  
Mohácsi csoport 28. forduló

B: Ostyánszki - Németh N., Csonka, Pataki Z. - Csopek, (Kovács P.), Sipos, Papp T., Róth, Vörösvári (Bárboff) - Tóth P., (Dömse), Rédei edző: Ostyánszki Péter G.: Rédei, Róth

**Bányász TC- Székelyszabar II. 3-2 (2-0)**

Parcsin, Stadio Communale 100 néző, 2010. június 9.,  
Megyei III. osztály Mohácsi csoport 27. forduló

B: Ostyánszki - Kerner, Csonka, (Vörösvári) Pataki Z. - Csopek, Papp T., Sipos, Róth, Kovács P. (Bárboff) - Tóth P., (Dömse), Rédei (Bátor) edző: Ostyánszki Péter, G.: Tóth P., Sipos, Róth

**Bányász TC- Hercegszántó 2-2 (2-1)**

Parcsin, Stadio Communale 100 néző, 2010. június 16.,  
Megyei III. osztály Mohácsi csoport 29. forduló

B: Ostyánszki - Pataki J., (Dömse), Kerner, Márk, Pataki Z., (Pataki V.) - Csopek (Vörösvári), Papp T., Sipos, Kovács P. (Bárboff) - Róth, Tóth P., (Rédei) edző: Ostyánszki Péter, G.: Tóth P., Róth

**Kölked - Bányász TC 2-2 (1-2)**

Kölked 100 néző, 2010. június 20., Megyei III. osztály  
Mohácsi csoport 17. forduló

B: Ostyánszki - Pataki J., Kerner, Pataki Z. - Csopek, (Gergő), Németh N., (Bárboff), Sipos, Rédei (Pataki V.), Márk (Kovács P.) - Papp T., (Dömse), Róth edző: Ostyánszki Péter G.: Márk, Sipos

**A Bányász az 5. helyen végzett a bajnokságban 28 mérkőzésen 13 győzelem 5 döntetlen 10 vereség 68-37 es gólkülönbséggel 44 ponttal.**

Köszönet a támogatóknak a CSABA Szódának,  
Kiss Antalnak, Abel Józsefnek

További szponzorok és támogatók segítségét is köszönettel  
és szívesen vesszük!



Győztesek a dobogón

### KULTÚRSZÜRET A „HATÁRTALAN” VÁROS PEREMÉN PROGRAMTERVE

2010. szeptember 10 péntek 16 órától	2010. szeptember 11 szombat 10 órától	2010. szeptember 12 vasárnap 10 órától
<b>Fesztiválnyitó futóverseny a somogyi iskolától a vasasi iskoláig</b>	<b>Lecsófőző verseny</b>	<b>Fogathajtó lovasverseny</b>
<b>Megnyitó, köszöntő</b>	<b>Szüreti felvonulás</b>	<b>Ezalatt kirándulás a „gödörbe” (külfejtés)</b>
<b>Irodalmi est helyi költők műveinek bemutatása, majd a nézők által történő azonnali értékelés</b>	Néptáncműsor, kirakodóvásár, solymász-, borász-, rendőr-, tűzoltó bemutató, bábszínház, vonósnégyes, Bányászzenekar koncertje, Majorette bemutató, népdalkör koncert, Mecseki Rádióklub, gyermekfoglalkozások, állatsimogató, egészségсарok, Somogy-Hird-Vasas óvodások műsora, Igrice Citerazenekar	<b>Lovas-, íjász bemutató</b>
<b>Fúvóskonzert</b>	<b>Szüreti bál</b>	<b>Somogyi Hachi O Kai 'Ju Jitsu' harcművészeti klub bemutatója</b>
		<b>Fesztivál zárása</b>

Mint azt korábbi számainkban már megírtuk, településeink civil szervezetei közösen megnyert pályázat eredményeképp 2010. szeptemberében a fenti programokkal EKF-rendezvényt tartanak. A sikeres lebonyolítás érdekében a szerkesztőség elérhetőségein várjuk további önkéntesek jelentkezését, ötleteiket, javaslataikat.

BERÉNYI ZOLTÁN  
Vasasért Egyesület, elnök

www.pecs2010.hu

### KULTÚRSZÜRETI FELHÍVÁS

Várjuk azon HÍRDI, SOMOGYI, VASASI költők és prózaírók jelentkezést akik a „KULTÚRSZÜRET A HATÁRTALAN VÁROS PEREMÉN” című program keretén belül szeretnék munkájukat bemutatni, megmérettetni egy Irodalmi Est keretében, melynek címe IRODALMI EST DIÓVAL és VIRÁGGAL. Ebben a programban versek és rövid novellák bemutatását tervezzük. A bemutatásra kerülő műveket neves előadóművészek segítségével kívánjuk bemutatni a közönségnek, akik azonnal értékelik az előadott munkákat dióval vagy virággal. Jelentkezni lehet 2010. augusztus 15-ig e-mailben: [vasasert.egyesulet@t-online.hu](mailto:vasasert.egyesulet@t-online.hu)

**Információt biztosít:  
Rác Gábor 06-30-9567-852**



PÉCS2010

EURÓPA KULTURÁLIS FŐVÁROSA



PÉCS2010 MENEDEZSMENTKÖZPONT



hungarofest



# Recept

## CÁR PITE

hozzávalók:

2 pohár (4 dl) liszt (még jobb ha a negyedrésze kukoricaliszt)  
25 dkg túró, 4 tojás, 1 pohár (2dl) joghurt, 1 pohár (2dl) olaj  
csapott evőkanál só, csapott evőkanál oregano, 1 sütőpor  
2 db kockára vágott piros húsú paprika

25 dkg spenót/sóska/mángold tetszés szerint, szezámag

*Az egész tojásokat felverjük és minden hozzávalót belekeverünk (a szezámag kivételével), először a folyékony dolgokat, a végén a lisztet a belekevert sütőporral. Kizsírunk egy közepes (pitének való) tepsit és beleöntjük a tésztát. A tetejét meghintjük szezámaggal és közepes tűznél készre sütjük. A spenót helyett lehet húsos változat is, 25 dkg sonkaszalámmal.*

Ezt a receptet egy vajdasági kiránduláson Székelykevéen kaptuk házigazdánk feleségétől Olgi nénitől, aki nagy szeretettel készítette nekünk a gabenica és sok más finomság mellett. A spenótos változat már látványra is szép, a magyar trikolor színeivel. Amikor készítem mindig nagy sikere van, receptjét már többen kérték, így gondoltam, hogy megosztom az olvasókkal.

Beküldte: Dömse Boglárka

**Köszönjük!**  
**Jó étvágyat!**

### VASASI GAZDABOLT KFT.

PURINA MÁRKABOLT

KEDDI NAPOKON INGYENES  
HÁZHOZZÁLLÍTÁS:

(kivéve: Petőfi-akna, Murom, Kerékhegy)

PURINA TAKARMÁNY, PB GÁZPAKACK,  
TARTÓS ÉLELMISZER STB.

### AKCIÓ!

**ECO FALFESTÉK 14 L-ES MELLÉ  
5 KG GLETTANYAG AJÁNDÉK**

**2X5 KG BELTÉRI GLETTANYAG  
MELLÉ**

**1 DB AKRIL TÖMÍTŐ AJÁNDÉK**

Figyelje a bolt előtt lévő akciós  
hirdető tábláinkat!

TELEFONKÁRTYA FELTÖLTÉS!

Buszjegy és rövidáru kapható !

Hétfő-péntek 8.00–17.00

Szombat 8.00–12.00

**Vasas, Bethlen G. u. 21.  
72/337-776**

Mobil

Optika

### SZEMÜVEG KÉSZÍTÉS

Receptje alapján elkészítjük szemüvegét

Megbeszélte időpontban felkeressük.

Időpont egyeztetés: Tel: 72-337 233

**Vörös János** Mobil: 06-70- 317 75 44

### MIKLÓS FODRÁSZAT

VASAS, SZÖVETKEZET U. 16.

06-30/452-4160

**Akciós árak:**

Női hajvágás: 1800Ft

Férfi hajvágás: 800Ft

*hívbát házhoz is!*

### EZERMESTER

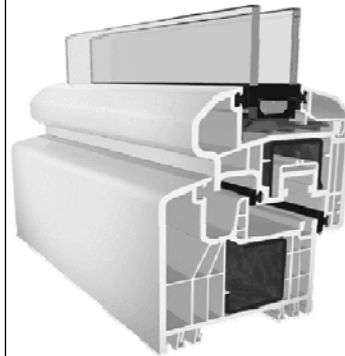
#### SAKSZOLGÁLTATÁS

Háztartási gépek, hűtők, villany-  
tűzhelyek, hőtárolós kályhák, vil-  
lanybojlerok, nyílászárók, zárok,  
csaptelepek javítása és cseréje.

Kisebb építőipari, tetőfedési,  
ereszcsatornázási, betonozási, asz-  
talosipari munkák elvégzése.

**FATÉR GYULA**

telefon: 0630/9276-187



### **Töretlen lendülettel, Önökért!**

**Nyílászáró akció!  
Ingyenes helyszíni  
felmérés!**

5 légkamrás, dupla  
ütközógumitömítéses vízgátas  
profil Lowe 1,4 üveggel  
**60 \* 60 Bukónyíló ablak**

**17.500 Ft**

**90 \* 60 Bukó ablak 19.229 Ft**

**90 \* 150 Bukónyíló ablak 29.015 Ft**

**180 \* 150 Középfelnyíló 58.634 Ft**

**90 \* 210 Erkélyajtó 39.000 Ft**

**100 \* 210 Bejárati ajtó 87.500 Ft**

Az árak tartalmazzák az ÁFÁT!

*Ezen kívül redőnyök, relaxák és szalagfüggönyök széles választékával,  
kedvező áron állók Tisztelt megrendelőim rendelkezésére.*

**Érdeklődni: Kóta László 06/30 256-9421**

### **INTERNET SÖRÖZŐ**

**Minden nap sör óra! (19-20h)**

**Pécs-Hird, Hirdi út 52.**

**Klímaberendezések,  
ablakklímák forgalmazása,  
telepítése, szerelése, javítása,  
karbantartása.**

**FATÉR GYULA 0630/9276-187**

## Sok Hírünk Van

Somogy, Hird és Vasas közösségi lapja

Eng.sz.: KÖH 163/141/1/2008.

**Kiadja:** A VASASÉRT EGYESÜLET  
adószáma: 18305434-1-02  
székhelye: Vasas, Bencze J. u. 6.

**Felelős kiadó:** Berényi Zoltán, egyesületi elnök  
**Szerkesztik:** a települések lakói és  
civil szervezetei

**Megjelenik:** havonta, 2100 példányban

**A szerkesztőség elérhetőségei:**

- Vasasért Egyesület, Vasas, Bencze J. u. 6.
- somogyi, vasasi és hirdi patika
- Pécs-Hird, Juhász Gy. tér 6.

mihir2007@freemail.hu, www.pecsvasas.extra.hu

**Lapzárta:** tárgyhoz 15.

**Hirdetésfelvétel:** tárgyhoz 25-ig:

**Tömör Balázs:** +36/20/207-0656

e-mail: shvhirdetes@gmail.com

**Nyomás:** Bocz Nyomdaipari Kft., Pécs

**Felelős vezető:** Bocz Emil, ügyvezető igazgató

**A kihelyezett szerkesztőségi postaládák  
űritése hetente történik.**

**NCA**  
NEMZETI CIVIL ALAPPROGRAM

a Nemzeti Civil Alapprogram támogatásával valósult meg